TÒA ÁN NHÂN DÂN **KHU VỰC 1 – KHÁNH HÒA** Bản án số: 15/2025/HS-ST Ngày 22/7/2025	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN KHU VỰC 1 - KHÁNH HÒA

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa: bà **Nguyễn Lê Viên**

Các Hội thẩm nhân dân: bà **Lê Thị Bích Huyền**

bà **Lê Ngọc Lan**

- *Thư ký phiên tòa:* bà **Lê Võ Khánh Trân** – Thư ký Tòa án nhân dân Khu vực 1 - Khánh Hòa.

- *Đại diện Viện kiểm sát nhân dân Khu vực 1 - Khánh Hòa tham gia phiên tòa:* bà **Nguyễn Thị Như Hạnh** – Kiểm sát viên.

Ngày 22 tháng 7 năm 2025, tại trụ sở Tòa án nhân dân Khu vực 1 - Khánh Hòa xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số 227/2025/TLST-HS ngày 12/6/2025 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 192/2025/QĐXXST-HS ngày 23/6/2025 đối với bị cáo:

Li Q, sinh ngày 19/8/1990, tại Trung Quốc; hộ khẩu thường trú: thôn VH, thị trấn VH (H1), huyện H (H1) K, tỉnh VN, Trung Quốc; nơi cư trú: không có nơi cư trú rõ ràng; nghề nghiệp: không; trình độ văn hóa: 7/12; dân tộc: Bạch; giới tính: nam; tôn giáo: Phật; quốc tịch: Trung Quốc; con ông Li Wan L (đã chết) và bà Zhang Jin L1, sinh năm: 1956; có 02 con sinh năm 2010 và 2014; tiền án, tiền sự: không; bị cáo bị tạm giữ, tạm giam từ ngày 15/12/2024; có mặt tại phiên tòa.

- Người bào chữa cho bị cáo Li Q – luật sư **Đào Thanh T**, Công ty Luật TNHH T&D, thuộc Đoàn luật sư tỉnh Khánh Hòa.

Địa chỉ: 41 TBT, phường Nha Trang, tỉnh Khánh Hòa.

Có mặt tại phiên tòa.

- Bị hại:

+ Ông **Nguyễn Hoàn Th**, sinh năm: 1996

Địa chỉ: 92/40 HV, phường LT, thành phố Nha Trang, tỉnh Khánh Hòa (nay là phường NT, tỉnh Khánh Hòa).

Có mặt tại phiên tòa

+ Ông **Tạ Phạm Tuấn Th1**, sinh năm: 1998

Địa chỉ: 11 DT, phường VN, thành phố Nha Trang, tỉnh Khánh Hòa (nay là phường NT, tỉnh Khánh Hòa).

Có mặt tại phiên tòa

- Người làm chứng:

+ Bà **Nguyễn Ngọc Đông Ph**, sinh năm: 1995

Địa chỉ: STH 03.32 Đường X, KĐT LHP II, phường PH, thành phố Nha Trang, tỉnh Khánh Hòa (nay là phường NNT, tỉnh Khánh Hòa);

Vắng mặt tại phiên tòa.

+ Bà **Lê Ngọc Thảo M**, sinh năm: 2006

Địa chỉ: Tổ 14, NT, phường NH, thành phố Nha Trang, tỉnh Khánh Hòa (nay là phường TNT, tỉnh Khánh Hòa);

Vắng mặt tại phiên tòa.

+ Ông **Lê Văn T**, sinh năm: 2000

Địa chỉ: thôn PL, xã PĐ, thành phố Nha Trang, tỉnh Khánh Hòa (nay là phường NNT, tỉnh Khánh Hòa)

Vắng mặt tại phiên tòa.

- Người phiên dịch: bà **Nguyễn Thị Bích U** – Phiên dịch tiếng Trung Quốc

Địa chỉ: 125 NT, phường NT, tỉnh Khánh Hòa.

Có mặt tại phiên tòa.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 00 giờ 40 phút ngày 17/01/2024, Li Q (quốc tịch: Trung Quốc) cùng bạn gái Nguyễn Ngọc Đông Ph ngồi nhậu tại quán Anh Em, địa chỉ: 314 NTMK, phường PH, thành phố Nha Trang. Lúc này, trong quán có Nguyễn Hoàn Th cũng đang ngồi "nhậu" và sử dụng loa mở nhạc ồn ào, làm cho Q không nói chuyện được nên Q đến điều chỉnh âm lượng nhỏ lại rồi quay về bàn, nhưng Th không đồng ý nên xảy ra cãi nhau với Q. Tạ Phạm Tuấn Th1 là quản lý của quán, đến can ngăn hai bên và chuẩn bị đổi bàn khác cho Q. Trong lúc ngồi đợi đổi bàn, Q thấy Th vẫn tiếp tục chửi bới và mở âm lượng loa nghe nhạc lớn hơn nên tức giận, lấy dao xếp, cán màu đen trong túi áo ra, xông đến, kề dao vào cổ Th; Th1 chạy tới can ngăn, kéo Q ra. Trong lúc giằng co, Q cầm dao chém trúng vào ức xương đòn và cằm bên trái Th gây thương tích. Khi Th1 kéo Q ra khỏi Th thì Q dùng dao chém vào tay phải Th1, làm Th1 té ngã xuống đất, Q tiếp tục cầm dao chém vào tay trái Th1, gây thương tích cho Th1.

Tại kết luận giám định tổn thương cơ thể trên người sống số 82/24/KLTTCT-PYKH ngày 06/3/2024 của Trung tâm pháp y – Sở y tế Khánh Hòa kết luận

Nguyễn Hoàn Th bị thương tại: vùng má phải có 01 vết sẹo; vùng xương đòn trái có 01 vết sẹo. Tổng tỷ lệ tổn thương cơ thể tại thời điểm giám định là 05%.

Tại kết luận giám định tổn thương cơ thể trên người sống số 83/24/KLTTCT-PYKH ngày 06/3/2024 của Trung tâm pháp y – Sở y tế Khánh Hòa kết luận Tạ Phạm Tuấn Th1 bị thương tại: vùng cẳng tay phải có 01 vết sẹo kích thước trung bình, vùng bàn thay phải ngón III có 01 vết sẹo kích thước nhỏ, vùng cẳng tay trái có một vết sẹo kích thước trung bình, tổn thương nhánh nông thần kinh quay trái. Tổng tỷ lệ tổn thương cơ thể tại thời điểm giám định là 16%.

Tại bản cáo trạng số 126/CT-VKSNT ngày 23/4/2025, Viện kiểm sát nhân dân thành phố Nha Trang, tỉnh Khánh Hòa đã truy tố ra trước Tòa án nhân dân thành phố Nha Trang, tỉnh Khánh Hòa để xét xử đối với bị cáo Li Q về tội "Cố ý gây thương tích" theo quy định tại điểm đ khoản 2 (viện dẫn điểm a, i khoản 1) Điều 134 Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Nha Trang (nay là Viện kiểm sát nhân dân Khu vực 1 – Khánh Hòa) giữ nguyên quyết định truy tố, đề nghị Hội đồng xét xử: áp dụng đ khoản 2 (viện dẫn điểm a, i khoản 1) Điều 134, điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 37 Bộ luật Hình sự; xử phạt bị cáo Li Q từ 02 năm đến 02 năm 06 tháng tù về tội "Cố ý gây thương tích", trục xuất bị cáo ra khỏi nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam sau khi chấp hành xong hình phạt tù; về trách nhiệm dân sự: giải quyết theo quy định; bị cáo Li Q phải chịu án phí hình sự và dân sự sơ thẩm theo quy định.

Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp cho bị cáo – luật sư Đào Thanh T trình bày: bị cáo Li Q nhận thức rõ hành vi phạm tội của mình nên rất ăn năn, hối cải, thành khẩn khai báo, đã chủ động xin lỗi, nộp tiền để bồi thường cho bị hại. Do đó, đề nghị Hội đồng xét xử xem xét áp dụng khoản 1 Điều 54 Bộ luật Hình sự, áp dụng hình phạt dưới mức thấp nhất của khung hình phạt được áp dụng. Về trách nhiệm dân sự: tại phiên tòa, mặc dù các bị hại không cung cấp được các tài liệu, chứng cứ chứng minh cho các yêu cầu bồi thường của mình nhưng bị cáo vẫn đề nghị được bồi thường cho bị hại Tạ Phạm Tuấn Th1 80.000.000đ và Nguyễn Hoàn Th 20.000.000đ. Tuy nhiên, ông Th1 và ông Th không đồng ý với số tiền mà bị cáo đưa ra nên đề nghị Hội đồng xét xử căn cứ tài liệu, chứng cứ do bị hại cung cấp và giải quyết theo quy định của pháp luật.

Trong lời nói sau cùng, bị cáo Li Q đã nhận thức được hành vi của mình là vi phạm pháp luật nên rất hối hận, ăn năn hối cải, mong Hội đồng xét xử xem xét, giảm nhẹ hình phạt để bị cáo sớm trở về với gia đình.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1]. Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan cảnh sát điều tra, Điều tra viên, Viện kiểm sát, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra, truy tố và tại phiên tòa, bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2]. Về thủ tục tố tụng: tại phiên tòa, người làm chứng gồm các ông bà Nguyễn Ngọc Đông Ph, Lê Ngọc Thảo M, Lê Văn T mặc dù đã được Tòa án triệu tập hợp lệ nhưng vắng mặt không có lý do, xét thấy việc vắng mặt của các đương sự trên không ảnh hưởng đến việc xét xử vụ án nên Hội đồng xét xử quyết định xét xử vắng mặt họ theo quy định tại Điều 293 Bộ luật Tố tụng hình sự.

[3]. Về tội danh: quá trình điều tra, truy tố và tại phiên tòa, bị cáo Li Q đều khai nhận, vì thấy Nguyễn Hoàn Th sử dụng loa mở nhạc ồn ào, làm cho Q không nói chuyện được nên giữa Q và Th đã xảy ra xô xát, trong lúc hai bên giằng co, Q đã dùng dao gây ra các thương tích tại vùng má phải và vùng xương đòn trái của Nguyễn Hoàn Th; khi Tạ Phạm Tuấn Th1 kéo Q ra khỏi Th thì Q dùng dao chém vào tay phải Th1, làm Th1 té ngã xuống đất, Q tiếp tục cầm dao chém vào tay trái Th1 gây thương tích. Tuy nhiên, Q không có ý định tấn công vào vùng trọng yếu của cơ thể đối với các bị hại Nguyễn Hoàn Th và Tạ Phạm Tuấn Th1.

Tại kết luận giám định tổn thương cơ thể trên người sống số 82/24/KLTTCT-PYKH ngày 06/3/2024 của Trung tâm pháp y – Sở y tế Khánh Hòa kết luận, tổng tỷ lệ tổn thương cơ thể tại thời điểm giám định Nguyễn Hoàn Th là 05%.

Tại kết luận giám định tổn thương cơ thể trên người sống số 83/24/KLTTCT-PYKH ngày 06/3/2024 của Trung tâm pháp y – Sở y tế Khánh Hòa kết luận, tổng tỷ lệ tổn thương cơ thể tại thời điểm giám định của Tạ Phạm Tuấn Th1 là 16%

Như vậy, mặc dù không nhằm mục đích tước đoạt mạng sống của bị hại nhưng chỉ vì mâu thuẫn nhỏ nhặt mà Li Q đã dùng dao gây thương tích cho các bị hại nên Hội đồng xét xử có đủ cơ sở kết luận, Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Nha Trang (nay là Viện kiểm sát nhân dân Khu vực 1 – Khánh Hòa) truy tố Li Q về tội "Cố ý gây thương tích" theo quy định tại điểm đ khoản 2 (viện dẫn điểm a, i khoản 1) Điều 134 Bộ luật Hình sự là có căn cứ, đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

[4]. Xét mức độ, hành vi phạm tội của bị cáo: hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, không những đã trực tiếp xâm phạm đến sức khỏe của công dân mà còn làm ảnh hưởng xấu đến tình hình trật tự, trị an tại địa phương nên cần phải xử lý bị cáo thật nghiêm khắc, cách ly khỏi xã hội một thời gian mới đủ tác dụng răn đe, giáo dục bị cáo và phát huy hiệu quả phòng ngừa chung trong xã hội.

[5]. Tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự:

- Tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: không có.

- Tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, đã chủ động nộp tiền để bồi thường cho các bị hại, bị cáo phạm tội lần đầu, chưa có tiền án, tiền sự nên áp dụng các điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự, giảm nhẹ một phần hình phạt cho bị cáo, để bị cáo thấy được sự khoan hồng của pháp luật, an tâm cải tạo, tu dưỡng trở thành công dân có ích cho xã hội.

[6]. Về trách nhiệm dân sự: tại phiên tòa, bị hại Nguyễn Hoàn Th yêu cầu bị cáo bồi thường 200.000.000đ, gồm: chi phí thẩm mỹ: 100.000.000đ, tổn thất tinh thần: 40.000.000đ, tiền mất thu nhập 2 tháng lương: 60.000.000đ. Bị hại Tạ Phạm Tuấn Th1 yêu cầu bị cáo bồi thường 700.000.000đ, gồm: chi phí điều trị theo hóa đơn: 21.486.304đ, chi phí điều trị vết thương sau này: 400.000.000đ, thu nhập bị mất: 278.513.696đ. Hội đồng xét xử xét thấy:

Ông Nguyễn Hoàn Th yêu cầu bồi thường chi phí thẩm mỹ: 100.000.000đ, tiền mất thu nhập hai tháng lương: 60.000.000đ nhưng không cung cấp tài liệu, chứng cứ liên quan đến các chi phí này nên Hội đồng xét xử không có căn cứ để xem xét. Bị cáo và ông Nguyễn Hoàn Th không thỏa thuận được với nhau mức bồi thường về tổn thất tinh thần. Căn cứ kết luận giám định tổn thương cơ thể trên người sống số 82/24/KLTTCT-PYKH ngày 06/3/2024 của Trung tâm pháp y – Sở y tế Khánh Hòa, tổng tỷ lệ tổn thương cơ thể tại thời điểm giám định Nguyễn Hoàn Th là 05%, buộc bị cáo Li Q phải bồi thường tổn thất về tinh thần cho ông Th 2,5 tháng lương cơ sở tương đương số tiền 5.850.000đ (2,5 tháng x 2.340.000đ/tháng) là phù hợp.

Bị hại Tạ Phạm Tuấn Th1 chỉ cung cấp hóa đơn chi phí điều trị là 21.486.304đ. Tuy nhiên, chi phí này đã được bảo hiểm y tế thanh toán 11.968.606đ. Do đó, bị cáo phải bồi thường cho ông Th1 chi phí điều trị thực tế mà ông Th1 đã thanh toán là 9.518.000đ (làm tròn). Đối với chi phí điều trị vết thương sau này và thu nhập bị mất, ông Th1 không cung cấp chứng cứ, tài liệu nào khác để chứng minh cho các yêu cầu của mình nên Hội đồng xét xử ko có căn cứ để xem xét.

Để đảm bảo quyền lợi của ông Nguyễn Hoàn Th, Tạ Phạm Tuấn Th1, cần tách các yêu cầu bồi thường về dân sự chưa được xem xét để giải quyết thành vụ án dân sự khác khi các bị hại có yêu cầu.

[7]. Về án phí: bị cáo Li Q phải chịu 200.000đ án phí hình sự sơ thẩm và 768.000đ án phí dân sự sơ thẩm.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

- Căn cứ điểm đ khoản 2 (viện dẫn điểm a, i khoản 1) Điều 134; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự, xử phạt bị cáo Li Q ***02 (hai) năm 03***

(ba) tháng tù về tội "Cố ý gây thương tích"; thời hạn chấp hành hình phạt tù được tính từ ngày tạm giữ, tạm giam (ngày 15/12/2024).

- Hình phạt bổ sung: áp dụng Điều 37 Bộ luật Hình sự, trục xuất bị cáo Li Q ra khỏi lãnh thổ nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam sau khi chấp hành xong hình phạt.

- Về trách nhiệm dân sự: áp dụng các Điều 584, 585, 590 Bộ luật Dân sự năm 2015:

+ Bị cáo Li Q phải bồi thường cho ông Nguyễn Hoàn Th 5.850.000đ *(năm triệu tám trăm năm mươi nghìn đồng)*. Bị cáo đã nộp 5.000.000đ tại Ngân hàng TMCP Quân Đội theo Giấy nộp tiền ngày 24/01/2025, bị cáo phải bồi thường thêm cho ông Th 850.000đ *(tám trăm năm mươi nghìn đồng)*.

+ Bị cáo Li Q phải bồi thường cho ông Tạ Phạm Tuấn Th1 9.518.000đ *(chín triệu năm trăm mười tám nghìn đồng)*. Bị cáo đã nộp 30.000.000đ *(ba mươi triệu đồng)* theo Giấy nộp tiền ngày 24/01/2025 tại Ngân hàng TMCP Quân Đội; hoàn lại cho bị cáo 20.482.000đ *(hai mươi triệu bốn trăm tám mươi hai nghìn đồng)*.

+ Tách yêu cầu bồi thường chi phí thẩm mỹ, tiền mất thu nhập 2 tháng lương của ông Nguyễn Hoàn Th; chi phí điều trị vết thương sau này, thu nhập bị mất của ông Tạ Phạm Tuấn Th1 để giải quyết thành vụ án dân sự khác khi có yêu cầu.

- Về án phí: áp dụng Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự; nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí tòa án; buộc bị cáo Li Q phải nộp 200.000đ *(hai trăm nghìn đồng)* án phí hình sự sơ thẩm và 768.000đ *(bảy trăm sáu mươi tám nghìn đồng)* án phí dân sự sơ thẩm.

- Về quyền kháng cáo: bị cáo, bị hại có mặt tại phiên tòa được quyền kháng cáo bản án sơ thẩm trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

***Nơi nhận**:*
- *TAND tỉnh Khánh Hòa;*
- *VKSND tỉnh Khánh Hòa;*
- *VKSND Khu vực 1 – Khánh Hòa;*
- *Cơ quan CSĐT - Công an tỉnh Khánh Hòa;*
- *Cơ quan THAHS - Công an tỉnh Khánh Hòa;*
- *Phân trại tạm giam khu vực Nha Trang – thuộc Trại tạm giam số 1 Công an tỉnh Khánh Hòa;*
- *Phòng Hồ sơ nghiệp vụ - Công an tỉnh Khánh Hòa;*
- *THADS tỉnh Khánh Hòa;*
- *Bị cáo;*
- *Các đương sự;*
- *Lưu hồ sơ, án văn.*

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Nguyễn Lê Viên